

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Travel and Exploration

The history of travel writing dates back to the Bible, Caesar, the Vikings and the Crusaders, and its many themes include war, trade, science and recreation. Explorers from Columbus to Cook charted lands not previously visited by Western travellers, and were followed by merchants, missionaries, and colonists, who wrote accounts of their experiences. The development of steam power in the nineteenth century provided opportunities for increasing numbers of 'ordinary' people to travel further, more economically, and more safely, and resulted in great enthusiasm for travel writing among the reading public. Works included in this series range from first-hand descriptions of previously unrecorded places, to literary accounts of the strange habits of foreigners, to examples of the burgeoning numbers of guidebooks produced to satisfy the needs of a new kind of traveller - the tourist.

The Travels of Pietro della Valle in India

The publications of the Hakluyt Society (founded in 1846) made available edited (and sometimes translated) early accounts of exploration. The first series, which ran from 1847 to 1899, consists of 100 books containing published or previously unpublished works by authors from Christopher Columbus to Sir Francis Drake, and covering voyages to the New World, to China and Japan, to Russia and to Africa and India. A member of a noble Roman family, Pietro della Valle began travelling in 1614 at the suggestion of a doctor, as an alternative to suicide after a failed love affair. The letters describing his travels in Turkey, Persia and India were addressed to this advisor. This 1664 English translation of della Valle's letters from India, republished by the Hakluyt Society in 1892, contains fascinating ethnographic details, particularly on religious beliefs, and is an important source for the history of the Keladi region of South India.

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection will bring back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

The Travels of Pietro della Valle in India

From the Old English Translation of 1664

VOLUME 2

EDITED BY EDWARD GREY



Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108013543

© in this compilation Cambridge University Press 2010

This edition first published 1892

This digitally printed version 2010

ISBN 978-1-108-01354-3 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

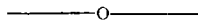
Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

WORKS ISSUED BY

The Hakluyt Society.



THE TRAVELS

OF

PIETRO DELLA VALLE IN INDIA.

No. LXXXV.

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

THE TRAVELS
OF
PIETRO DELLA VALLE
IN
INDIA.

*FROM THE OLD ENGLISH TRANSLATION OF 1664,
BY G. HAVERS.*

IN TWO VOLUMES.

Edited, with a Life of the Author, an Introduction and Notes,

BY

EDWARD GREY

(LATE BENGAL CIVIL SERVICE).

VOL. II

LONDON :
PRINTED FOR THE HAKLUYT SOCIETY,
4, LINCOLN'S INN FIELDS, W.C.

M, DCCC. XCII.

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

COUNCIL
OF
THE HAKLUYT SOCIETY.

CLEMENTS R. MARKHAM, ESQ., C.B., F.R.S., *President.*

MAJOR-GENERAL SIR HENRY RAWLINSON, K.C.B., D.C.L., LL.D., F.R.S.,

Associé Étranger de L'Institut de France, Vice-President.

LORD ABERDARE, G.C.B., F.R.S., *late Pres. R.G.S.*

S. E. B. BOUVERIE-PUSEY, ESQ.

VICE-ADMIRAL LINDESAY BRINE.

ROBERT BROWN, ESQ., M.A., PH.D.

MILLER CHRISTY, ESQ.

THE RIGHT HON. SIR MOUNTSTUART E. GRANT DUFF, G.C.S.I., *Pres. R.G.S.*

ALBERT GRAY, ESQ.

A. P. MAUDSLAY, ESQ.

ADMIRAL SIR E. OMMANNEY, C.B., F.R.S.

E. A. PETHERICK, ESQ.

ERNEST SATOW, ESQ., C.M.G., *Minister Resident in Uruguay*

S. W. SILVER, ESQ.

COUTTS TROTTER, ESQ.

PROF. E. B. TYLOR, D.C.L.

CAPTAIN SIR J. SYDNEY WEBB, K.C.M.G.

CAPTAIN W. J. L. WHARTON, R.N.

E. DELMAR MORGAN, *Honorary Secretary.*

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

LETTERS OF PIETRO DELLA VALLE.

VOL. II.

TABLE OF CONTENTS.

LETTER IV.

1. Departure from Goa.—Arrival at Pangi	193
2. Meeting with Brahman Ambassador.—Ear- pendant.—Scarcity of sailors at Goa.—Weakness of the Portuguese Government	195
3. Difficulty about licence.—Visit to the Bishop of Cochin	197
4. Voyage continued.—Malabar rovers.—Angediva islands.— Arrival at Onor	200
5. Description of Onor.—Inquiry into the conduct of the Cap- tain of the fort.—Sumptuous entertainment	202
6. Visit to a hot stream and cistern.—Visit of Vitula Sinay, Brahman Ambassador.—Davali festival.—Town of Brah- mans	205
7. Death of Venk-tapa Naieka's wife.—Story told about her	207
8. Negotiations with Venk-tapa Naieka.—Visit to Vitula Sinay. —Conduct of Venk-tapa	209
9. News from Goa and Europe	213

LETTER V.

1. Indian and Egyptian idolatry compared.—Departure from Onor.—Arrival at Garsopa.—Account of the Queen of Garsopa	216
2. Description of the journey up Garsopa river	220

3. Departure from Garsopa.—Ascent of the Ghat.—Beautiful scenery.—Temple and statue of Hanuman.—Female saint.—Offerings to idol	221
4. Present from Moorish Captain.—Indian fencing-match.—Visit of Vitula Sinay and of Moorish Captain.—Present from the Portuguese Ambassador to the Captain	225
5. Boys learning arithmetic	227
6. Continuation of journey.—Description of Indian torches.—Night spent under trees.—Journey continued.—Arrival at Tumbè	228
7. Use of cow-dung described	230
8. Departure from Tumbè.—Night spent on bank of river.—Journey continued.—Myrobalan trees described	232
9. Arrival at Ahineli.—Temple of Virena Deuru.—Idols described.—Curious head-dresses of idols.—Figure of an ox.—Procession of idol.—Religious ceremonies.—Plan of Temple	234
10. Letter from Vitula Sinay.—Renovation of idols.—No emperor but Cæsar	242
11. Arrival at Badra.—Journey continued to Ikkeri.—Description of Ikkeri	244
12. Cane bedsteads.—Presents from the King.—Preparations for an audience with the King	245
13. Description of the Captain-General and his son	247
14. Cavalcade described.—Description of citadel, and of the King's reception-tent	250
15. Interview with King Venk-tapa.—Presentation of gifts.—Self-abasement of the Portuguese Ambassador	252
16. The King's speech.—Ambassador's reply.—Questions and answers.—Presentation of silk scarf to the Ambassador	254
17. Procession of singing-girls described	257
18. Apparatus for swinging festival described.—Large car with wooden figures.—Indian friars—Mounted soldiers.—Dancing-girls	259
19. Letters from Goa.—Nephew of the King.—His retinue described.—Second audience with the King.—Female acrobat.—Presents of fruit	262

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS.

ix

20. Latitude of Ikkeri ascertained.—King of Spain's letter.—
Visit to Sagher.—Elephants.—Procession of a widow
about to burn herself 265
21. Latitude of Ikkeri ascertained a second time.—Procession
of Jangamis, or Indian friars.—Dancing-women.—Kissing
of feet 267
22. Funeral procession.—Great religious ceremony in the
Temples.—Religious procession.—Exhibition of dancing-
women 271
23. Conversation with a widow about to burn herself 273
24. Religious dance by a priest.—Ignorance of the priests
generally.—News from Goa and Europe.—More religious
ceremonies 277
25. Great procession of idols.—Religious dances described 279
26. Great illumination.—Visit of the King to the Temple 282
27. More dancing.—Treaty between Venk-tapa Naieka and the
King of Banghel.—Policy of Viceroy of Goa 284

LETTER VI.

1. Book presented by Vitula Sinay.—Description of Indian
palm-leaf books.—Departure from Ikkeri.—Theft by
Portuguese servant 290
2. Scruples of natives as to eating.—Description of scenery.—
Arrival at Colur.—Female idol.—Hospitality of women.
—Poverty of the people.—Arrival at Barselor.—Descrip-
tion of town 293
3. Continuation of journey by river.—Arrival at Portuguese
settlement.—Embarkation on board ship.—Ship runs
aground.—Is eventually got afloat again 297
4. Continuation of voyage.—Rocks and pigeons.—Arrival at
Mangalor.—Description of the port, and of city.—Land-
ing at Mangalor.—Visit to the captain of fort 300
5. Visit to Banghel.—Description of the town.—Return to
Mangalor.—Visit to Olala.—Description of that place,
and of the Queen's palace.—Return to Mangalor 302

b

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

X	CONTENTS.	
6.	Mass and sermon.—Departure from Mangalor.—Arrival at Salè.—Account of the King of that place.—Arrival at Manel.—Description of adjacent country	304
7.	Meeting with Queen of Olala.—Conversation with her	306
8.	Theory as to Indian gods.—Curious rule as to succession by sister's sons	310
9.	History of the Queen of Olala	313
10.	Description of the Queen's palace.—Interview with Queen's son.—Description of his appearance	316
11.	Conversation with Queen's son.—Presentation of a map of the world.—Plan of the palace described	320
12.	Dinner prepared.—Description of Indian dish called "Caril" (curry).—Dinner eaten.—Difficulty about spoon.—Satisfaction of the Prince	325
13.	Further conversation with Queen's son.—Astonishment of natives at whiteness of European complexion	332
14.	Description of "Lagne", or Indian nuts	336
15.	Attempt at interview with the Queen.—Message sent by her.—Visit to the Devi's Temple.—Latitude of Manel ascertained.—Reasons given why the Queen refused an interview.—Departure from Manel.—Arrival at Mangalor	337

LETTER VII.

1.	Latitude of Mangalor ascertained.—Visit to the King of the Jogies	344
2.	Description of a temple	346
3.	The King's habitation described	348
4.	Interview with the King of the Jogies	350
5.	Dinner in a peasant's cottage.—Return to Mangalor.—Account of Carnate, and its Queen	352
6.	Arrival of Portuguese fleet.—Embarkation on board ship	353
7.	Departure from Mangalor.—Meeting with Malabar rovers.—Arrival at Calicut.—Negotiations with the Samorin of Calicut	355
8.	Latitude of Calicut ascertained.—Description of town and people	359

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS.

xi

- | | |
|--|-----|
| 9. Account of the Malabar people.—Visit to the Samorin's palace. | 361 |
| 10. Description of the palace | 363 |
| 11. Interview with King's nieces.—Description of the King.—Mode of saluting him | 365 |
| 12. Conversation with the King.—Inspection by the King of a Portuguese arquebus | 369 |
| 13. Conduct of Portuguese companions | 372 |
| 14. Discourse of the King.—Presents of fruit and of a wild pig.—Plan of the palace.—Return on board ship | 374 |
| 15. Strange custom of the Nairs.—Clothing of the King, and of the people.—Mode of warfare.—Custom of "Amoco" | 379 |
| 16. Departure from Calicut.—Christmas Eve on board ship.—Arrival at Cananor.—Description of the place.—Account of "La Misericordia".—Visit to the bazaar | 381 |
| 17. Departure from Cananor. Arrival at Mangalor.—Visit to Franciscan Fathers.—Departure from Mangalor with convoy | 384 |
| 18. Fleet anchors near rocks of Sta. Maria.—Scarlet jasmine.—Meeting with supposed pirates, who turn out to be friends | 386 |
| 19. Continuation of voyage.—Arrival at island of Salsette.—Supremacy of Jesuits there and elsewhere | 390 |
| 20. Visit to a Jesuit church.—Return on board ship.—Arrival at Goa.—Attempted trick of Portuguese servant | 392 |
| 21. Proclamation of Viceroy of Goa.—Account of soldiers called "Dispacciati" | 395 |
| 22. News from Ormuz.—Conduct of the Viceroy and of Ruy Freira and his captains | 397 |
| 23. News from Persia | 401 |
| 24. Festival of the Jesuits.—Their dispute with the Augustine friars | 402 |
| 25. Visit to Guadalupe.—Description of a beautiful lake and of various trees, and of the lotus plant | 404 |

Cambridge University Press

978-1-108-01354-3 - The Travels of Pietro della Valle in India, Volume 2

Edited by Edward Grey

Frontmatter

[More information](#)

xii

CONTENTS.

	. LETTER VIII. .	
1.	Festival of Martyrs—Council of State.—Masquerade.— Tragedy of St. Xavier.—Mass and masquerade.—Tournam- ent.—Solemn procession of Jesuits	409
2.	Procession and religious ceremonies described	414
3.	Despatch of fleet to Ormuz.—Latitude of Goa ascertained.— Massacre of English by the Mogul.—Retreat of Sultan Chorrom	416
4.	More ships sent to Ormuz.—Festival of the Inquisition.— News from Persia, and from Turkey	419
5.	News from Europe	424
6.	A Canarese wedding described	427
7.	News of the wreck of a Portuguese ship on coast of Africa	429
8.	Visit to the Prior of the convent of Ispahan.—Arrival of ships from Mozambique.—Affairs of the Jesuits	431
9.	Solemn cavalcade.—Visit to Patriarch of Æthiopia	434
10.	Adventures of a cavalier	435
11.	Festival of St. Bartholomew.—News from Ormuz.—Arrival of Portuguese fleet.—News from Europe	436
12.	Fight with an English ship.—Consecration of an Arch- bishop.—Proclamation of the Viceroy	439
13.	War between Adil Shah and Nizam Shah.—Procession of “La Misericordia”, and of Dominicans.—Sea-fight with the Moors.—More news from Ormuz	442
—		
INDEX		447